

網上系統帳戶申請表

Pedido para a abertura de conta do sistema *online*

申請單位資料 Informações da entidade candidata

申請單位名稱 (中及葡)

Nome da entidade candidata _____

(chinês e português) : _____

通訊地址(中及葡)

Endereço de contacto _____

(chinês e português) : _____

會址 Endereço da sede : _____

網址 Página electrónica : _____

電子郵箱 E-mail : _____

電話 Tel : _____

傳真 Fax : _____

刊登於澳門政府公報

Publicada no Boletim _____/_____/_____ 第 nº _____ 期

Oficial da R.A.E.M : _____

(日 Dia / 月 Mês / 年 Ano)

是次架構生效日期

Data do início da _____/_____/_____

presente estrutura _____

orgânica : _____

(日 Dia / 月 Mês / 年 Ano)

有效年期 Duração do _____

presente mandato : _____

申請單位類別 Categoria da entidade candidata

(請選擇一項最適合的 Selecciona apenas uma mais adequada)

視覺藝術 Artes Visuais

舞蹈 Dança

音樂 Música

戲劇 Teatro

澳門文化遺產 Património Cultural de Macau

澳門非物質文化遺產

Património Cultural Intangível de Macau

時裝 Moda

文學創作及研究 Criação e estudo literários
/ 學術研究 Estudo académico

影視製作及相關宣傳推廣
Produção cinematográfica e televisiva,
respectiva publicidade e promoção

動漫 Animação e banda desenhada

綜合項目 Projecto Integrado

其他 Outros _____

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請單位編號 N.º de inscrição da entidade candidata : _____
(文化發展基金填寫 A Preencher pelo FDC)

申請單位領導成員名單（並請附上會長／理事長身份證明文件副本，正反面影印於同一 A4 面上）

Lista de titulares do órgão social da entidade candidate (É favor enviar juntamente com uma cópia do documento de identificação do Presidente/Director, frente e verso na mesma folha 4A)

會長／主席 Presidente : _____

理事長 Director : _____

聯絡人（最少兩名，並從中揀選一位透過流動電話接收本基金資助訊息 – SMS）

Pessoas de contacto (indique pelo menos duas pessoas para contacto e escolha uma para receber SMS do Fundo de Desenvolvimento da Cultura (FDC) em relação de informações de apoio financeiro)

姓名 Nome	職銜 Cargo	手提電話 Telemóvel	短訊 SMS	電郵 E-mail
			<input type="checkbox"/>	

本申請單位願意以電郵方式接收由文化發展基金發出之活動資訊？

Esta entidade candidata aceita receber informações do FDC por e-mail?

是

Sim

否

Não

填妥上述資料後，仍須向本基金遞交以下文件，方具備條件開立網上系統帳戶：

As condições para a criação de conta do sistema de pedido online serão satisfeitas mediante a apresentação ao FDC dos seguintes documentos, devidamente preenchidos:

- 1) 申請社團刊登在《政府公報》的證明文件（須為載於印務局網頁上之中、葡文 PDF 版本）；

Documentos comprovativos da associação candidata, publicados no Boletim Oficial (devem ser versões chinesa e portuguesa, em formato PDF, constante na página electrónica da Imprensa Oficial);

- 2) 申請社團／機構須提交證明其為非牟利之社團／機構；

Documentos comprovativos de ser uma associação / instituição sem fins lucrativos;

- 3) 身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》文件，內容包括有效領導架構之組成（不接受收據）；

“Certificado de composição dos órgãos sociais”, emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação e contido a composição do órgão social válida (não se admite a apresentação de recibos);

申請單位編號 N.º de inscrição da entidade candidata : _____
(文化發展基金填寫 A Preencher pelo FDC)

- 4) 澳門銀行帳戶（澳門元）存摺首頁副本（載有帳戶名稱和帳號的資料頁）或由本澳銀行發出的其他相關證明文件，本基金不接受自行製作的銀行帳戶文件。

Cópia da primeira página da caderneta da conta bancária de banco de Macau (MOP) (com o nome do titular e o número da conta) ou outros documentos comprovativos relevantes emitidos por banco de Macau. O FDC não aceitará documentos sobre a conta bancária produzidos não pelo banco.

聲明 Declaração

1. 本申請單位確認已閱悉和同意相關資助計劃的規章指引，並確認本申請受上述的條款約束。
Esta entidade candidata declara que está ciente e concorda com as instruções e o regulamento do programa de apoio financeiro relacionado e confirma que este pedido está sujeito aos termos e condições acima mencionados.
2. 本申請單位謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。
Esta entidade candidata declara e garante que todas as informações apresentadas ao FDC são verdadeiras, estando ainda ciente claramente de que qualquer informação falsa ou ocultação de factos importantes resultará no cancelamento de apoio financeiro e que será responsável por todas as consequências legais.
3. 本申請單位為本計劃而提交的所有本人及他人之個人資料，須保證各資料當事人已知悉收集之用途。
Esta entidade candidata deve assegurar que os titulares dos dados pessoais a que se referem ao Programa, conhecem a finalidade de recolha dos mesmos.
4. 本申請單位同意文化發展基金收集所有資料僅作資助審批、統計數據、通訊、研究及資料庫用途。
Esta entidade candidata concorda com o FDC em utilizar todas as informações recolhidas apenas para fins de aprovação de apoio financeiro, dados estatísticos, comunicação, estudo e base de dados.
5. 本申請單位同意文化發展基金為配合調查或審計，根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定，可採用包括資料互聯在內的任何方式，核實其認為需要的相關人士個人的登記資料。當涉及違反法律之行為（如攻擊本網站）時，基於刑事調查的需要，本基金可能會向執法機關提供所記錄的資料；執法機關可能利用該等資料追查作出不法行為的人士及依法處理。
Esta entidade candidata concorda com o FDC, de acordo com o disposto na Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”, pode utilizar quaisquer meios, incluindo a interligação de dados, para verificar os dados pessoais registados da pessoa em causa, conforme considerar necessário para efeitos de investigação ou auditoria. Em caso de violação da lei (como ataques a esta página electrónica), o FDC pode fornecer, para efeito de investigação criminal, as informações registadas às autoridades competentes; as quais podem utilizar os dados para investigar os infractores e proceder ao tratamento dos mesmos, nos termos previstos na lei.

申請單位負責人簽名及蓋章

Assinatura do(a) responsável da entidade candidata com respectivo carimbo

(請按澳門居民身份證的簽名式樣簽署)
(idêntica à usada no BIR de Macau)

姓名（會長／理事長）
Nome (Presidente / Director)